



t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e

Pierre Larauza – Emmanuelle Vincent

Cie de danse / Communauté Française de Belgique

WWW.TRANSITSCAPE.NET



CONTACT

t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e

rue du Berger, 43 / 1050 Bruxelles - Belgique

T. +32(0)2 503 24 75

info@transitscape.net

www.transitscape.net

Pierre Larauza, Emmanuelle Vincent, Directeurs artistiques
pierre@transitscape.net T. +32(0)484 42 17 68

Elodie Delaigle, Chargée de diffusion
diffusion@transitscape.net T. +32(0)494 46 56 58

Distorsions urbaines

Versions **XS**, **M** et **XL**

Danse, musique et architecture

Une production de **t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e** en co-production avec le **Manège.mons/CECN**, **TechnocITÉ**, dans le cadre du projet Transdigital. **Transcultures** et **L'Abattoir** Centre national des arts de la rue.

En résidence d'expérimentation à la **Chartreuse** Centre National des Ecritures du Spectacle

En résidence au **STUDIO>Manège** de la Scène nationale de Maubeuge.

Avec le soutien du **Grand Studio**, de l'agence **WBTD** Wallonie Bruxelles Théâtre Danse et du **WBI**.



LA CHARTREUSE
Wallonie Bruxelles Centre national des écritures du spectacle



GRANDSTUDIO

t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e est une cie de danse née en 2003 de la rencontre entre l'architecte plasticien Pierre Larauza et la danseuse chorégraphe Emmanuelle Vincent, désirant confronter et croiser leurs disciplines avec les arts visuels et les arts sonores.

Basé depuis 2004 à Bruxelles, le binôme a collaboré avec des vidéastes, informaticiens, graphistes, ingénieurs du son, compositeurs, musiciens, acteurs et danseurs internationaux.

Chaque création s'affirme comme une pièce interdisciplinaire qui s'inscrit dans un rapport particulier à l'espace urbain. La cie développe une recherche continue questionnant la contamination réciproque entre les différents médias. Elle fait naître une relation percutante entre danse, architecture et musique.

Parallèlement à leurs créations, ils dirigent depuis 2007 l'école de danse pour enfants *La Confiserie*, projet pédagogique de l'asbl.

Distorsions urbaines

Pièce chorégraphique pour 2 à 8 interprètes

Abécédaire kaléidoscopique entre Hong Kong, Bruxelles et Mtwapa.

3 villes aux échelles différentes, 3 temps superposés.

Distorsions urbaines entremêle danse, musique et architecture pour décliner un abécédaire poétique de trois territoires choisis « au hasard » du propre vécu par Emmanuelle Vincent et Pierre Larauza.

Dans cette nouvelle pièce chorégraphique, les trois réalités, chinoise, belge et kenyane, sont incarnées par une vision animale à la fois symbolique et quotidienne : la mouche, le poisson rouge et la poule.

Ce kaléidoscope entre animalité et urbanité explore les distorsions et contaminations possibles dans ces espaces de vie où vitesse, mouvement et échelles s'entrechoquent.

Autours de ces symboles, se décline tout un ensemble à géométrie variable : danseurs, performeurs, musiciens, chanteur, video, architectures à échelle 1... s'articulent différemment dans *Distorsions urbaines* quelle soit sous sa version XS, M ou XL.

Dispositif à géométries variables Versions XS, M et XL

Au delà d'un spectacle de danse, *Distorsions urbaines* convoque la danse, la musique et l'architecture à travers un concept à géométrie variable se déclinant en **3 formes à choisir** selon le contexte de représentation.

DISTRIBUTION

Conception, chorégraphie, scénographie **Pierre Larauza, Emmanuelle Vincent**

Danseurs **Charles Ngombengombe, Sara Tan, Emmanuelle Vincent**

Accordéoniste-haute contre **Mathieu Ha** Violoncelliste **Guillaume Martigné**

Performeurs **Thy Truong Minh, Olga Mandel Ndaya, Pierre Larauza**

Distorsions urbaines **Version XS** création 2010



1 musicien

+



220 V



HP



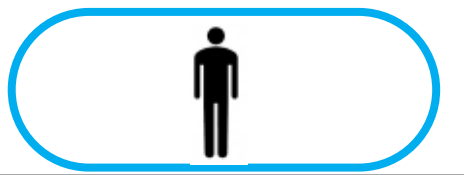
vidéo live



version
XS

Distorsions urbaines volet **M** création 2012

1 danseur



bulle gonflable transparente (4x2 m)

2 danseurs



parois plexiglas transparentes

+ 1 trio de danse



bulle gonflable transparente (7x3 m)

+



2 musiciens
Violoncelliste
Chanteur haute-contre

220 V



HP



Distorsions urbaines **Version XL** création 2011

vidéo live

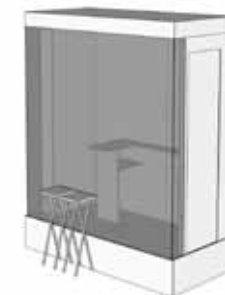


Trois réalités « représentées » par une singularité architecturale.
3 architectures reproduites à l'échelle 1 :
une *agence immobilière*, une *cabine d'interprète* et une *Call box*.

+ 3 performeurs/architectures



+ 1 trio de danse



version
M

version
XL

2003



OVER THE GAME Vidéo-danse, Hong Kong, DV, 27'

Anime, viscéralement dépendante des jeux-vidéo, enregistre le son de ses parties avec un mini-disc. Le lendemain matin, sur les toits de Hong Kong, elle écoute ses enregistrements et revit ses combats virtuels en dansant...

Production : Videotage, Hong Kong / VIDEOTAGE錄影太奇



2007

Prix des
Rencontres Professionnelles
Festival VIA 2007 à Mons

CALL SHOP Théâtre-danse, 60'

Call shop est une pièce hybride où la scène est vécue comme un lieu d'exil suspendu entre l'ici et l'ailleurs. Le collectif explore à nouveau la question du personnage et le rapport fiction/réalité. Il interroge ici à travers le symbole du call shop la notion même de frontière, ses limites et ses invraisemblances.

Production : manège.mons/ Maison Folie, manège.mons/ CECN, La Maison Folie Wazemmes - Lille. Avec le soutien de TechnocITé et Transcultures.



2004



INSERT COIN Performance urbaine interactive, 3h

Trois spectateurs-joueurs peuvent entrer en interaction avec une performeuse inscrite derrière une vitrine avec pour seul lien un casque sonore et un boîtier de navigation. Textes, danses et dérisions se mêlent autour de problématiques telles que la manipulation, l'assouvissement ou le contrôle physique et mental.

Production : Transcultures, Belgique



2009



CHAMBRE(S) D'HÔTEL Vidéo-danse live/Interview, 3x50'

Une chambre d'hôtel et ses étranges résidents... un boxeur, une call girl et une femme de chambre y vivent sous vos yeux. Cinq caméras captent, sélectionnent et retransmettent certains de leurs actes comme les séquences d'un docu-fiction, tandis que simultanément, les spectateurs suivent en direct les danseurs à travers les lucarnes de la chambre. Entre interviews, témoignages, séquences cinématographiques et danse, cette performance délibérément voyeuriste forme un puzzle narratif qui ne laisse pas indemne.

Une production de **t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e** en coproduction avec le **Manège Scène nationale de Maubeuge**, le **Manège.mons / Maison Folie**, le **Manège.mons / CECN2** Centre des écritures contemporaines et numériques, **TechnocITé**, **Transcultures**. Avec le soutien de l'agence **WBTD** Wallonie Bruxelles Théâtre Danse, du **Wbi** Wallonie-Bruxelles International, des **Tournées Art et Vie**, du Service culturel de la Commune d'Ixelles et du bureau d'architecture **L'Escaut**.

